

Bedienungsanleitung
Pneumatik-Schlagschrauber

Operating Instructions
Pneumatic impact wrench

HAZET[®]



Notice d'utilisation
Clé à chocs pneumatique

Indicación de empleo
Llave de impacto neumática

Toepassingsaanwijzing
**Pneumatik-
Slagmoersleutel**

Uputa za upotrebu
Pneumatski pištolj









Használati tudnivaló
**Pneumatikus
ütőműves csavarbehajtó**













Käyttöohje
Paineilmakäyttöinen mutterinväännin

9011 M
9012 EL
9012 EL-SPC
9012 M
9012 MG
9012 SPC
9012 UL
9012-1 SPC
9013 MG
9013 SPC
9014 MG-1
9014 MG-2

CE

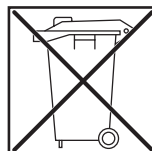
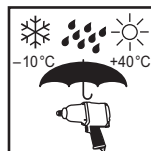


	de	en	fr	es
	HAZET Pneumatik-Schlagschrauber zum Anziehen und Lösen von Verschraubungen, besonders robuste Ausführung	<i>HAZET Pneumatic impact wrench for loosening and tightening screw connections</i>	<i>Clé à chocs pneumatique de HAZET pour serrer et déserrer les vis, exécution robuste</i>	<i>Llave de impacto neumática HAZET para aflojar y apretar uniones roscadas, modelo especialmente robusto</i>
	Beachten Sie unbedingt die beiliegenden Sicherheitsvorschriften für HAZET-Pneumatikwerkzeuge!	<i>Please observe the enclosed safety instructions for the HAZET pneumatic tools!</i>	<i>Veillez respecter impérativement les consignes de sécurité pour les outils pneumatiques de HAZET !</i>	<i>¡Es necesario que tenga en cuenta las normas de seguridad incluidas para las herramientas neumáticas HAZET!</i>
	Empf. Drehmoment	<i>Recommended torque</i>	<i>Couple recommandé</i>	<i>Par de apriete recom.</i>
	Max. Drehmoment	<i>Max. torque</i>	<i>Couple max.</i>	<i>Par de apriete máx.</i>
	Max. Lösemoment	<i>Max. loosening torque</i>	<i>Couple de desserrage max.</i>	<i>Par de aflojamiento máx.</i>
	Max. Drehzahl/min.	<i>Max. revolutions per minute</i>	<i>Vitesse à vide max. / min.</i>	<i>Número máx. de revoluciones por min.</i>
	Luftverbrauch	<i>Air consumption</i>	<i>Consommation d'air</i>	<i>Consumo de aire</i>
	Betriebsdruck	<i>Working pressure</i>	<i>Pression de service</i>	<i>Presión de servicio</i>
	Pneumatischer Schlagschrauber, Kupplungsstecker Nennweite 7,2 * mit Aufhängehaken	<i>Pneumatic impact wrench, coupler plug, nominal size 7.2 * with suspension hook</i>	<i>Clé à chocs pneumatique, raccord de taille nominale 7.2 * avec crochet de suspension</i>	<i>Llave de impacto neumática, enchufe de acoplamiento diámetro nominal 7,2 * con gancho de suspensión</i>

				
	HAZET Pneumatische slagschroevendraaiers voor het aandraaien en losdraaien van schroefverbindingen, zeer robuuste uitvoering.	HAZET pneumatski pištolj za otpuštanje i pritezanje teško dostupnih i čvrsto pritegnutih vijaka	HAZET pneumatikus ütőműves csavarbehajtó csavarkötések meghúzásához és meglazításához; különösen robusztus kivitelű	HAZET paineilmamutterinväännin ruuviliitosten kiristämiseen ja avaamiseen, erityisen luja rakenne
	Neem per se de bijgevoegde veiligheidsvoorschriften in acht voor pneumatische gereedschappen van HAZET!	Pridržavajte se priloženih sigurnosnih uputa za pneumatske alate HAZET!	Feltétlenül tartsa be a mellékelt biztonsági előírásokat. a HAZET pneumatikus szerszámokhoz!	Noudata ehdottomasti oheisia HAZET-paineilmatyökälujen turvallisuusmääräyksiä!
	Aanbevolen moment	Moment pritezanja	Ajánlott meghúzási nyomaték:	Suos. vääntömomentti
	Maximaal moment	Maksimalni moment pritezanja	Max. meghúzási nyomaték	Vääntömomentti maks.
	Maximaal los moment	Max. sila otpuštanja	Max. kioldási nyomaték	Irrotusmomentti maks.
	TPM max.	Max. broj okretaja/min.	Max. fordulatszám/perc	Maks. pyörimisnopeus/min.
	Lucht-verbruik	Potrošnja zraka	Levegőfogyasztás	Ilmankulutus
	Werkdruk	Radni tlak:	Üzemi nyomás	Käyttöpaine
	Pneumatische slagschroevendraaier, verbindingsstekker, nominale breedte 7,2 * Hook	Pneumatski pištolj, brza spojnica dimenzije 7,2 * sa kukicom za vješanje	Pneumatikus ütőműves csavarbehajtó, csatlakozódugó névleges belméret 7,2 * akasztóhoroggal	Paineilmamutterinväännin, liitin nimelliskoko 7,2 * ripustuskoukku

Technische Daten / Technical data / Informations techniques
Datos técnicos / Technische gegevens / Tehnički podaci
Műszaki adatok / Tekniset tiedot:

HAZET No.	mm	Ø mm	1/min	Nm	Nm	1/min	kg	Ø mm	l/min.	bar	dB(A)		m/s ²	mm
											Lp A	Lp W		
9011 M	10 3/8	12.91 (1/4)	6500	375	461	6500	1.3	10	85.2	6.3	90.3	101.3	M13	
9012 MG	125 1/2	12.91 (1/4)	7500	542	750	7500	2.5	10	133	6.3	94.8	105.8	M16	
9012 EL	125 1/2	12.91 (1/4)	7800	861	1054	7800	1.97	10	138.7	6.3	94.8	105.8	M16	
9012 EL-SPC	125 1/2	12.91 (1/4)	8000	881	1054	8000	1.98	10	139	6.3	98	109	M16	
9012 M	125 1/2	12.91 (1/4)	10000	610	678	10000	1.3	10	127	6.3	97.5	108.1	M16	
9012 SPC	125 1/2	12.91 (1/4)	7000	550	750	7000	2.6	10	127.4	6.3	92.1	103.1	M16	
9012 UL	125 1/2	12.91 (1/4)	9500	448	461	9500	1.25	10	133	6.3	90	101	M16	
9012-1 SPC	125 1/2	12.91 (1/4)	7500	550	685	7500	2.54	10	127	6.3	94.4	105.4	M16	
9013 MG	20 3/4	16.41 (3/8)	6100	1084	1627	6100	5.16	13	198	6.3	96.8	107.8	M30	
9013 SPC	20 3/4	16.41 (3/8)	3800	1000	1490	3800	5.4	13	176	6.3	103.1	114.1	M30	
9014 MG-1	25 1	20.67 (1/2)	6200	2440	2712	6200	6.8	19	271	6.3	104.5	115.5	M36	
9014 MG-2	25 1	20.67 (1/2)	6200	2440	2712	6200	7.85	19	271	6.3	104.5	115.5	M36	



HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG

Güldenwerther Bahnhofstrasse 25-29 • 42857 Remscheid • GERMANY

+49 (0) 21 91 / 7 92-0 • www.hazet.de • info@hazet.de